

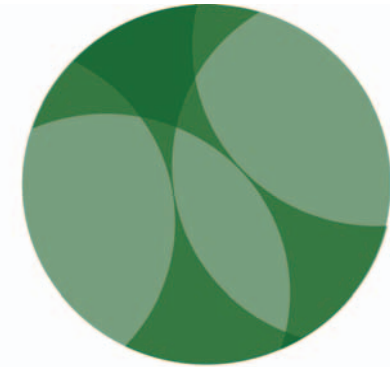
## آژانس‌هایی که مشارکت دارند

- **African Canadian Social Development Council**  
(416) 658-5100
- **Alexandra Park Community Centre**  
(416) 603-9603
- **Alexandra Park Neighbourhood Learning Centre**  
(416) 591-7384
- **Atkinson Co-op**  
(416) 504-6993
- **Canadian Race Relations Foundation**  
(416) 952-3500
- **Canadian Arab Federation**  
(416) 493-8635
- **Co-operative Housing Federation of Toronto**  
(416) 465-8688
- **Community Social Planning Council of Toronto**  
(416) 351-0095
- **Council of Agencies Serving South Asians**  
(416) 979-8611
- **Davenport-Perth Neighbourhood Centre**  
(416) 656-8025
- **Delta Family Resource Centre**  
(416) 747-1172
- **Fort York Food Bank**  
(416) 203-3011
- **Hispanic Development Council**  
(416) 516-0851
- **Hong Fook Mental Health Association**  
(416) 493-4242
- **Jamaican Canadian Association**  
(416) 746-5772
- **Jane Finch Community Legal Services**  
(416) 398-0677
- **Jane/Finch Concerned Citizens Organization**  
(416) 880-2870
- **Justice for Children and Youth**  
(416) 920-1633
- **Kensington-Bellwoods Community Legal Services**  
(416) 924-4244

- **Midaynta Association of Somali Serving Agencies**  
(416) 544-1992
- **NEW Experiences for Newcomer Women**  
(416) 469-0196
- **Ontario Council of Agencies Serving Immigrants**  
(416) 322-4950
- **Regent Park Resident Council**  
(416) 981-6738
- **Scadding Court Community Centre**  
(416) 392-0335
- **Schizophrenia Society of Ontario**  
(416) 449-6830
- **South Asian Family Support Services**  
(416) 431-4847
- **South Asian Legal Clinic of Ontario**  
(416) 542-9146
- **South Asian Women's Centre**  
(416) 537-2276
- **St. Christopher House**  
(416) 848-7980
- **St. Stephen's Community House**  
(416) 925-2103
- **Streethhealth**  
(416) 921-8668
- **Toronto Community Housing**  
(416) 981-5500
- **Toronto Police Accountability Coalition**  
(416) 977-5097
- **Toronto Police Services**  
(416) 808-7805



## برای آگاهی مهاجرین و تازه واردین



**CEAPC**  
**COMMUNITY EDUCATION &  
ACCESS TO POLICE COMPLAINTS  
DEMONSTRATION PROJECT**



Language: Farsi

## مقدمه ای درباره CEAPC

هدف از پروژه آموزش در کامیونیتی و دسترسی به شکایتهای پلیس Community Education and Access to Police Complaints Demonstration Project (CEAPC) این است که افراد آگاهانه بدانند که سیستم طرح شکایت از پلیس در موارد خاص برای اعضاء کامیونیتی قابل دسترسی است و حتی می توانند از کمک و آموزش کامیونیتی ها برخوردار شوند.

جمعا ما ۳۳ کامیونیتی داریم که با ما همکاری میکنند تا به شما آموزش بدهند که وقتی پلیس از شما سؤال می کند و به خانه شما می آید چکار کنید و از کجا کمک قانونی و حمایت بگیرید.

## زمانیکه پلیس شما را متوقف می کند

**اگر پلیس مرا متوقف کرد و از من پرسید کی هستم چکار کنم؟**

برای اینکه موضوع پیچیده نشود و مثلا شما را به جای شخصی که واقعا بدنیاال او هستند اشتباه بگیرند، شما باید خود را به پلیس معرفی کنید. اگر پلیس از شما درخواست کارت شناسائی کرد، باید به آنها نشان دهید. اگر پلیس شک کند که شما جرمی مرتکب شده اید، ممکن است شما را دستگیر کنند و تا زمان شناسائی نگهدارد.

**آیا می دانستید که شما مجبور نیستید به هیچگونه سئوالات دیگری جواب بدهید، اگر جواب بدهید و دستگیر شوید، هرچه میگویند ممکن است بر علیه شما استفاده شود.**

بیاد داشته باشید که مؤدب باشید. می توانید از پلیس سؤال کنید که آزاد هستید یا بازداشت.

## اگر پلیس در حال رانندگی مرا دستگیر کند چه باید کرد؟

پلیس می تواند هنگام رانندگی شما را متوقف کند و از شما گواهینامه، سند و بیمه تومبیل را بخواهد. اگر نتوانید آنها را نشان دهید، ممکن است بابت خلاف ایالتی جریمه شوید. شما می توانید برای این جریمه در یک دادگاه ایالتی اقامه دعوی کنید.

## بازرسی شدن بوسیله پلیس

**اگر پلیس خواست مرا بازرسی بدنی کند، چه باید کرد؟**  
در صورتیکه پلیس دلیلی برای گمان به اینکه شما چیز غیر قانونی با خود دارید داشته باشد و یا شما را دستگیر کند، می تواند شما، لباس هایتان و هر چه را که با خود حمل می کنید را بازرسی کند. آنها همچنین وقتی شما "آگاهانه به پذیرید" یا اجازه بدهید، می توانند شما را بگردند. شما می توانید نپذیرید که شما را بازرسی کنند، مگر در مواقعی که حکم بازداشت شما را داشته باشند. ولی پذیرفتن بازرسی کمک می کند که سوء ظن کم شود.

**آیا می دانستید که اگر دستگیری با زداشت شوید، حق دارید:**

- بدانید که برای چه دستگیر یا بازداشت شده اید
- فوراً و بطور خصوصی با یک وکیل صحبت کنید
- راهنمایی مجانی از وکلای تسخیری بگیرید. پلیس باید این شماره (تلفن) را به شما بدهد. همچنین میتوانی با یکی از شرکاء ما که اسامی آنها در پشت همین صفحه آمده، تماس بگیرید و بخواهید یک وکیل را به شما معرفی کنند.

**اگر پلیس بخواهد خانه مرا بگردد چه باید کرد؟**  
پلیس فقط زمانی می تواند خانه شما را بگردد که حکم بازرسی داشته باشد یا اگر دلیلی داشته باشد که خلافی در حال انجام است.

**حکم بازرسی حکمی است که از طرف دادگاه برای بازرسی مکان مشخص و در تاریخ مشخص صادر شده باشد. اگر پلیس با یک حکم بازرسی به خانه شما مراجعه کند، باید از او بخواهید که حکم را به شما نشان دهد و موارد زیر را در آن چک کنید:**

**آیا می دانستید که اگر از منزل شما یا ۹۱۱ تماس گرفته و قطع شود، پلیس آدرس شما را دارد و می تواند بدون اجازه وارد منزل شما شود؟**

- نشانی روی آن، با نشانی شما مطابقت داشته باشد
- پلیس در موعد مقرر که در حکم مشخص شده به خانه شما مراجعه کرده باشد
- حکم بوسیله یک قاضی یا قاضی صلحیه امضاء شده باشد
- پلیس فقط در جایی بدنیاال اشیاء می گردد که واقعا قابل یافتن باشند( مثلا آنها نمی توانند در جعبه جواهرات شما بدنیاال عدد تلویزیون ۳۶ اینچ که به سرعت رفته بگردند).

**آیا می دانستید که اگر پلیس ضمن بازرسی برای پیدا کردن مدرکی در مورد آنچه که در حکم نوشته شده باشد، متوجه شینی مربوط به جنایت دیگری شوند، آنها می توانند آنرا ببرند و به عنوان مدرک از آن استفاده کنند؟**

## چکار می توانید بکنید

اگر معتقدید که شما برخلاف قانون و یا بدون دلیل منطقی مورد بازرسی قرار گرفته اید، باید به آن افسر پلیس بگویند که به بازرسی اعتراض دارید. همچنین حق دارید که از آن پلیس شکایت کنید. شما می توانید از طریق مرکز کامیونیتی اسکادینگ کورت و یا یکی از شرکاء پروژه ما که لیست آنها در پشت صفحه آمده، شکایت خود را به انجام برسانید، یا می توانید از طریق سایتهای زیر فرم شکایت خود را تکمیل کنید:

[www.scaddingcourt.org](http://www.scaddingcourt.org)  
[www.torontopolice.on.ca](http://www.torontopolice.on.ca)  
[www.occps.on.ca](http://www.occps.on.ca)

## جهت اطلاعات بیشتر با آدرس و تلفن زیر تماس بگیرید

لیلا سارنگی  
هماهنگ کننده پروژه  
Scadding Court Community Centre  
707 Dundas Street West  
Toronto, Ontario M5T 2W6  
تلفن: ۳۹۲-۰۳۳۵ (۴۱۶)  
فکس: ۳۹۲-۰۳۴۰ (۴۱۶)  
پست الکترونیکی: [Isarangi@scaddingcourt.org](mailto:Isarangi@scaddingcourt.org)  
[www.scaddingcourt.org](http://www.scaddingcourt.org)